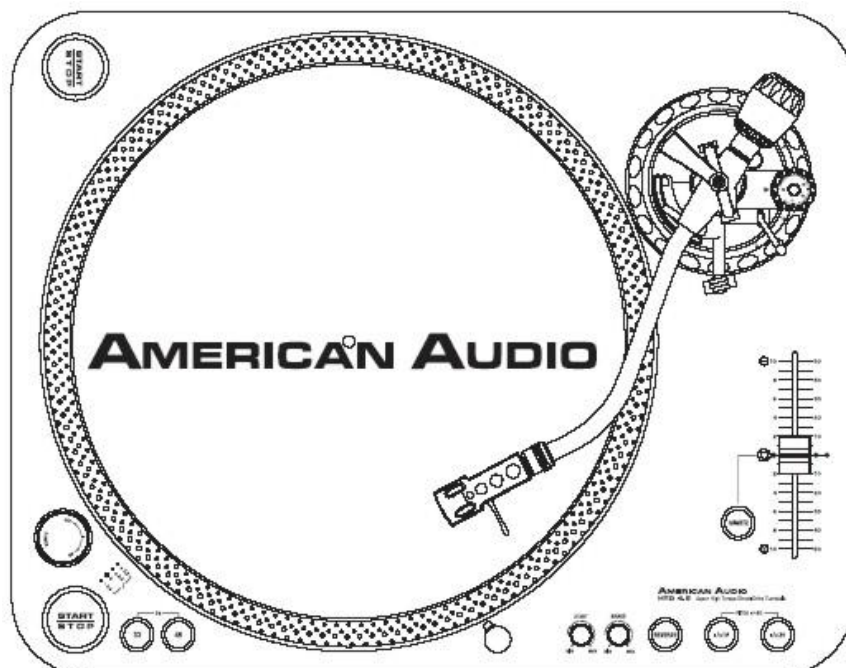


AMERICAN AUDIO

HTD 4.5

GRAMOFON S VELMI VYSOKÝM KROUTÍCÍM MOMENTEM



Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- a) Důkladně pročtěte pokyny, než zařízení zapojíte do sítě el. napětí a začnete používat.
- b) Pokyny uschovejte pro případ dalšího použití.
- c) Dbejte pokynů uvedených v příručce a na zařízení.
- d) Voda a vlhkost – Chraňte zařízení před kontaktem s tekutinami a vlhkostí.
- e) Teplo – Zařízení umísťte v patřičné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou např. radiátory.
- f) Větrání – Zařízení umísťte tak, aby bylo zajištěno dobré větrání. Zařízení neumísťujte na pohovky nebo matrace, nebo podobné povrchy, které mohou zabraňovat dobrému větrání, nebo do uzavřených skříní, které neumožňují dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- g) Zdroje napájení – Toto zařízení smí být napájeno jen ze zdrojů el. napětí uvedených v této příručce, nebo označených na zařízení.
- h) Ochrana vodiče napájení – Vodič napájení umísťte tak, aby nebyl vystaven mechanickému namáhání.
- i) Čištění – Zařízení čistěte jen způsobem popsáním výrobcem.

HLAVNÍ FUNKCE

- Kovové raménko přenosky
- Motor s velmi vysokým kroutícím momentem
- Dvě tlačítka Start/Stop
- 3 rychlosti (33, 45 a 78 ot/min)
- Adaptér pro 7" desky
- Přehrávání pozpátku (Reverse)
- Osvětlení hrotu
- Otáčky řízené krystalem Quartz
- Výškově nastavitelné nožičky
- Rozsah Pitch +/- 10%, +/- 20% a +/- 50%
- Výškové nastavení raménka přenosky
- Nastavení Anti-Skating
- Opěrka a upínka raménka
- Nastavitelná rychlost rozjezdu/brždění

RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ

Zkontrolujte, zda balení obsahuje:

- 1x gramofon HTD4.5
- 1x talíř
- 1x slipmat
- 1x závaží
- 1x headshell
- 1x adaptér pro 7" desky

Rychlé spuštění gramofonu

1. **Změna rychlosti otáčení talíře** – Pomocí tlačítek (11 & 12) nastavte požadovanou rychlost. Současným stlačením obou tlačítek nastavíte rychlost otáčení 78 ot/min.
2. **Spuštění/zastavení talíře** – Tlačítka Start/Stop (13 nebo 18) spustíte a zastavíte otáčení talíře.
3. **Přehrávání pozpátku** – Pro přepínání směru otáčení talíře použijte tlačítko Reverse (7).
4. **Nastavení Pitch**
 - a. Nastavení hodnoty Pitch je jemné doladění rychlosti otáčení talíře.
 - b. Máte na výběr mezi rozsahy +/- 10%, +/- 20% a +/- 50%. Pro změnu rozsahů používejte tlačítka (5 & 6). Současným stlačením obou tlačítek nastavíte rozsah +/- 50%. LED indikátor vždy informuje o vybraném rozsahu, při +/- 50% svítí oba indikátory.
 - c. Hodnotu Pitch ovlivňujete pohybem posuvného potenciometru Pitch (3) nahoru a dolů. V případě zapnuté funkce Quartz Lock (4) není možné provádět změnu Pitch.
 - d. Strobe indikátory (17) na okraji talíře (1) se používají pro vizuální vyhodnocení nastavené Pitch.

Údržba zařízení

1. Hrot přenosky pravidelně čistěte jemným kartáčkem.
2. Je-li zvuk zkreslený nebo rušený, zkontrolujte hrot přenosky. Je-li hrot opotřebovaný, vyměňte jej.
3. Čas od času očistěte gramofon od prachu suchým hadříkem.
4. Nikdy nepoužívejte těkavé čisticí prostředky jako: alkohol, ředidlo, benzín atd. Mohlo by dojít k odstranění laku.

Poznámka: Nebudete-li gramofon delší dobu používat, odmontujte světélko.

Nastavení gramofonu

Montáž cartridge na headshell:

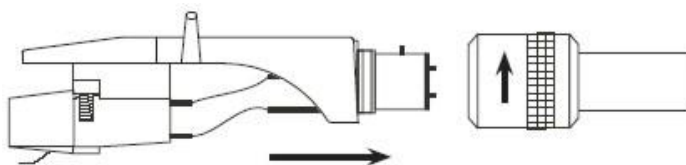
Při instalaci cartridge dbejte pokynů uvedených v letáčku cartridge. Aby jste nepoškodili hrot během montáže, nasadte na něj nejdříve krytku.

Připojte dráty vedoucí z headshellu (25) s terminály na cartridge. Jak na headshellu (25), tak i na cartridge jsou konektory barevně označeny - propojte spolu vždy stejné barvy.

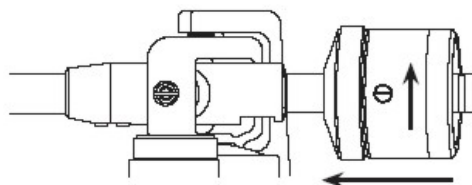
Bílá (L+).....Levý kanál +
Modrá (L-).....Levý kanál -
Červená (R+).....Pravý kanál +
Zelená (R-).....Pravý kanál -

Montáž gramofonu:

1. **Vyjmutí z krabice:** Pečlivě gramofon vybalte z obalového materiálu. Veškeré příslušenství se nachází právě zde.
2. **Talíř gramofonu (1):** Vybalte talíř a nasadte jej na hřídelku motoru.
3. **Slipmat:** Vybalte slipmat a nasadte jej na talíř (1).
4. **Headshell (25):** Vložte headshell (25) do konektoru raménka přenosky (2). Podržte headshell v konektoru přenosky a zajistěte jej otočením kroužku (20).



5. **Závaží (27):** Najděte a vyjměte závaží (27) z obalového materiálu. Závaží nasuňte na zadní část raménka přenosky (2). Otáčením jej našroubujete na hřídelku raménka.

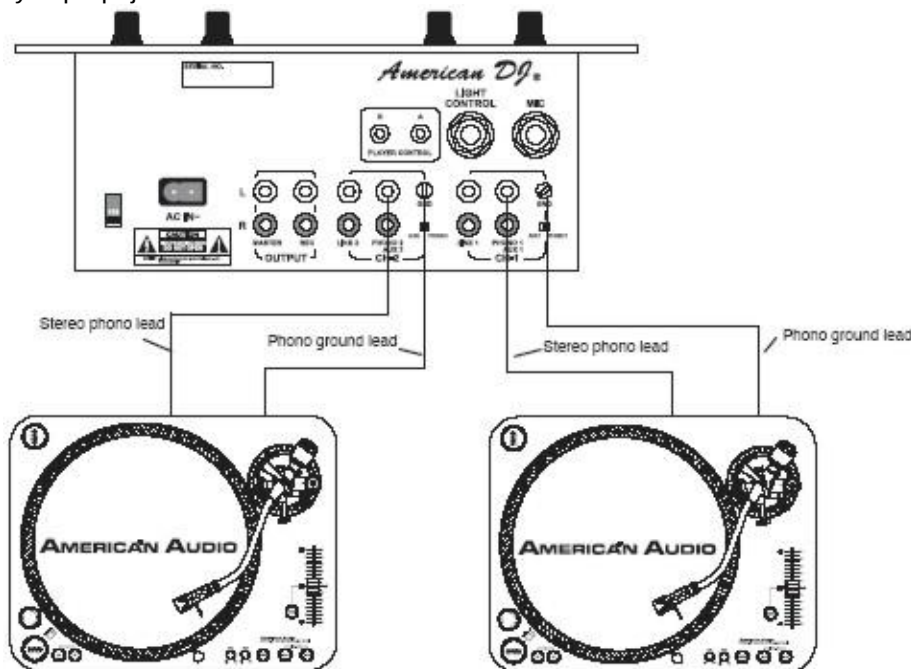


Propojení gramofonu s mixážním pultem

1. Připojte výstupní konektory do příslušných terminálů na Vašem mixážním pultu nebo přijímači. Červený konektor reprezentuje pravý výstupní kanál a bílý levý výstupní kanál.
2. Tenký černý kablík s plochým konektorem je zemnicí kabel. Tento kabel propojte s mixážním pultem (přijímačem).

<u>Výstupní konektory</u>		<u>Mixážní pult (přijímač)</u>
L (bílý)	⇒	L (levý kanál)
R (červený)	⇒	P (pravý kanál)
GND(uzemnění)	⇒	GND (uzemnění)

3. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Kabel připojujte pouze po provedení všech výše uvedených propojení.



Instalace gramofonu:

- Gramofon neumísťujte na miesta, kde by bol vystaven priímému slunci alebo zdroji tepla.
- Gramofon neumísťujte v priestoroch, kde je vysoká vlhkosť a veľké množstvo prachu.
- Najdte stabilní miesto, kde nebude gramofon vystaven vibracím.
- Gumové nožičky boli navrhnuté tak, aby čiastočne kompenzovaly vibrácie. Mějte ale na paměti, že jejich absorpce je omezená. Také slouží pro nastavení výšky gramofonu, nastavení se provádí jejich otáčením.

Vyvážení raménka a nastavení tlaku na hrot:

1. Odstraňte kryt hrotu. *Nikdy se při nastavení nedotýkejte špičky hrotu.*
2. Posuňte páčkou zvedacího systému přenosky (24) úplně dolů.
3. Uvolněte zajištění přenosky a zvedněte raménko z opěrátka.
4. Nastavte ovladač Anti-Skate (26) na nulu.
5. Otáčejte závažím (26) dokud dokonale nevyvážíte raménko tak, že se bude volně vznášet v horizontální poloze.
6. Vraťte raménko (2) na opěrátka a zajištěte jej upínkou.
7. Nyní podržte závaží (27) a otáčejte pouze kroužkem ukazujícím nastavení přítlaku. Nulovou hodnotu na kroužku vyrovnejte se středící drážkou na hřídelce.
8. Přítlak na hrot přenosky pak nastavíte otáčením závaží (27) ve směru pohybu hodinových ručiček. Doporučený přítlak pro Vaší přenosku by měl být uveden v letáčku dodaném společně s přenoskou.

Upozornění: Doporučený přítlak na hrot přenosky, kterou je možné volitelně zakoupit s gramofonem je 2 gramy. Pro ostatní systém pozorně prostudujte specifikace dané výrobcem přenosky.

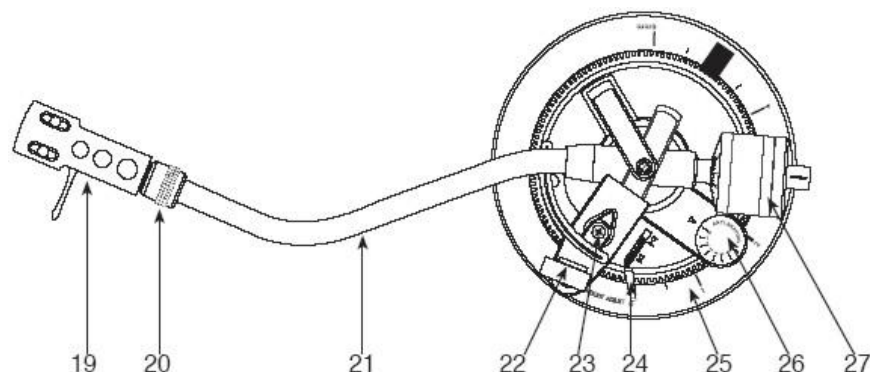
Nastavení Anti-Skate

Anti-Skate (26) zabráňuje přeskokování hrotu na desce vlivem odstředivých sil vznikajících při otáčení talíře. Hodnota Anti-Skate by měla být nastavena na stejnou hodnotu, na jakou je nastaven přítlak hrotu. Tímto způsobem si můžete gramofon optimálně nastavit dle Vašich potřeb.

OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE



1. **Talíř** – Tento talíř má speciální okraj, díky kterému můžete při přehrávání poznat přibližné nastavení hodnoty Pitch (musí svítit světélko). *Poznámka: Při nulové hodnotě Pitch zůstává jedna z řad vzoru v klidu.*
2. **Složení raménka** – Funkce složení raménka je vysvětlená v bodech týkající se raménka.
3. **Posuvný potenciometr Pitch** – Potenciometr se používá pro nastavení rychlosti přehrávání. Nastavení je možné pouze v případě, že je funkce Quartz Lock (4) vypnuta. Pomocí potenciometru můžete vyrovnat rytmus skladby s dalším zdrojem signálu.
4. **Tlačítko Quartz Lock** – Tlačítko slouží pro zapnutí a vypnutí funkce Pitch. Je-li funkce Quartz Lock aktivní, rychlost otáčení talíře je nezávisle na poloze Posuvného potenciometru Pitch (3) nastavena na 0%.
- 5 & 6. **Tlačítka rozsahů Pitch** – Těmito tlačítka můžete měnit rozsah Pitch. Současným stlačením obou tlačítek nastavíte rozsah Pitch 50%.
7. **Tlačítko Reverse** – Gramofon umožňuje přehrávání vinylů opačným směrem. Tlačítko slouží pro přepínání mezi běžným a zpětným chodem motoru.
8. **Ovladač nastavení brždění talíře** – Tímto ovladačem nastavíte dobu, za kterou se talíř z plné rychlosti úplně zastaví.
9. **Ovladač nastavení rozjezdu talíře** – Tímto ovladačem nastavíte dobu, za kterou se talíř z nehybného stavu rozjede do plné rychlosti.
10. **Světélko** – Světélko slouží pro osvětlení hrotu a ulehčuje tak jeho kladení ve špatně osvětlených prostředích.
11. **Tlačítko rychlosti 45 ot/min** – Tlačítko slouží pro nastavení rychlosti otáčení talíře.
12. **Tlačítko rychlosti 35 ot/min** – Tlačítko slouží pro nastavení rychlosti otáčení talíře. *Pozn.: Rychlost 78 ot/min aktivujete současným stlačením tlačítek 11 a 12.*
13. **Start/Stop** – Tlačítko slouží pro spuštění a zastavení otáčení talíře.
14. **Vypínač** – Pro zapnutí gramofonu otočte vypínačem ve směru pohybu hodinových ručiček. Vypnutí provedete pohybem opačným směrem.
15. **Strobo světélko** – Toto je speciální strobo světélko, které společně se strobo body na okraji talíře umožňuje rozeznání, zda je hodnota Pitch vychýlena od 0%.
16. **Středící hřídelka** – Na hřídelku se nasazuje nejdříve talíř (1) a pak slipmat.
17. **Strobo indikátory** – Na okraji talíře jsou 4 řady strobo indikátorů. Jednotlivé řady zobrazují různé nastavení Pitch.
18. **Start/Stop** – Tlačítko slouží pro spuštění a zastavení otáčení talíře.



19. **Headshell** – Headshell slouží pro propojení cartridge přenosky a raménka.
20. **Zajišťovací kroužek** – Kroužek zajišťuje spojení headshellu a raménka.
21. **Raménko** – Raménko slouží pro kladení hrotu na požadované místo na desce.
22. **Opěrka a upínka raménka** – Opěrka drží raménko bezpečně nad deskou a upínka vymezuje polohu raménka při transportu nebo když gramofon zrovna nepoužíváte.
23. **Šroubek zvedacího mechanismu** – Šroubkem se vymezuje mezera mezi hrotem a deskou. Tovární nastavení bylo provedeno v rozsahu 8-13mm. Velikost mezery nastavujte pouze v nezbytných případech.
24. **Zvedací páčka** – Páčka umožňuje snadné kladení a zvedání hrotu.
25. **Mechanismus nastavení výšky raménka** – Tímto otočným mechanismem můžete nastavovat výšku složení raménka.
26. **Ovladač Anti-Skate** – Ovladačem můžete zamezit přeskokování hrotu na desce. Anti-Skate působí dostředivou silou proti odstředivé síle vyvolané otáčením talíře.
27. **Závaží** – Závaží slouží pro nastavení přitlaku na hrot.

Řešení případných problémů:

Gramofon nelze zapnout:

1. Zkontrolujte zda je napájecí kabel připojený a zda není poškozený.

Zvuk je zkreslený nebo je slyšet pouze z jedné strany:

1. Zkontrolujte zda je cartridge správně zapojena, případně očistěte kontakty.
2. Zkontrolujte zda není hrot příliš opotřebený.
3. Ověřte, zda máte na mixážním pultu nastaven vstup Phono.
4. Zkontrolujte zda jsou RCA kabely správně připojeny. V případě častého připojování a odpojování může dojít k poškození kabelů.
5. Zkontrolujte připojení zemního kabelu.

Zvuk hraje velmi potichu:

1. Je gramofon připojen do vstupu PHONO? Gramofon připojujte pouze do zařízení se vstupy PHONO.

Hrot na desce přeskakuje:

1. Není gramofon na nevhodném místě?
2. Zkontrolujte vyvážení raménka.
3. Zkontrolujte opotřebení hrotu.
4. Prohlédněte si přehrávané desky zda nejsou zdeformované.

ZÁRUČNÍ INFORMACE

Viz. přiložený Záruční list.

TECHNICKÉ ÚDAJE

OBECNÉ

Model:	American Audio® HTD 4.5
Systém:	3-rychlostní gramofon s přímým náhonem
Rozměry:	Hlavní jednotka: 450mm (š) x 353mm (h) x 86mm (v)
Umístění:	na rovném povrchu nebo v case
Hmotnost:	11 kg
Napájení:	AC 115V/230V, 50/60Hz
Příkon:	13W
Provozní podmínky:	Pracovní teplota: 5 až 35°C Vlhkost: 25 až 85% Teplota skladování: -10 až 60°C
Příslušenství:	Uživatelský manuál, propojovací kabel, headshell, napájecí kabel, světélko a adaptér na 7" desky.

GRAMOFON

Typ:	3-rychlostní plně manuální
Motor:	16 pólový, 3 fázový, bezkomutátorový stejnosměrný motor
Druh náhonu:	přímý náhon
Talíř gramofonu:	průměr 332mm, hliníkový výlisek
Rychlosti:	33,3, 45 a 78 ot/min
Wow a Flutter:	< 0,1% WRMS (JIS WTD) při 33,3 ot/min
Poměr S/N:	> 60dB (DIN-B)
Rozsah Pitch:	+/- 10%, +/- 20% a +/- 50%
Počáteční kroutící moment:	> 4,5 kg.cm
Brzdny systém:	elektronická brzda
Doba rozjezdu:	0,2-6 sec (nastavitelné)
Doba brždění:	0,2-6 sec (nastavitelné)
Doba na změnu rychlosti:	< 0,2 sec z 33,3 na 45 ot/min < 0,2 sec z 45 na 33,3 ot/min < 0,5 sec z 33,3 na 78 ot/min

PŘENOSKA

Typ:	Statické vyvážené S-raménko s odpojitelným headshellem
Délka raménka:	230mm
Přesah:	15mm
Naváděcí úhlová chyba:	< 3°
Rozsah korekce naváděcí síly:	0-4g
Použitelná hmotnost cartridge:	13-18g
Rozsah nastavení Anti-Skating:	0-3g
Výstup:	0,2~5,8mV při 1kHz 5cm/sec (HP-4005)
Frekvenční rozsah:	20 Hz až 20 kHz
Separace kanálů:	> 15 dB
Vyvážení kanálů:	2,5dB při 1kHz
Rozsah přítlaku na hrot:	2,5g (cartridge 520SK)

PARAMETRY

Výstupní odchylka:	2,3 dB
Výstupní úroveň:	2,5-5,5 mV
Rychlost (rozsah) +/- 10%:	2,7 kHz / 3,3 kHz
Rychlost (rozsah) +/- 20%:	2,4 kHz / 3,6 kHz
Rychlost (rozsah) +/- 50%:	1,5 kHz / 4,5 kHz
Wow a Flutter:	0,08%
Separace kanálů:	20 dB

POZNÁMKY:

Technické údaje se mohou v důsledku průběžného zdokonalování zařízení měnit. Součásti zařízení se v důsledku jejich průběžného zdokonalování mohou v rozsahu těchto technických specifikací měnit.